

PAGINA 2 – SZS 2012 algemene voorwaarden

PAGINA 6 - Trading Terms and Conditions

PAGINA 7 - General Purchasing terms and conditions

# Szs.div.455 januari 2012 onder nummer 140/2001

## ALGEMENE VOORWAARDEN

voor leveranties en diensten in de Scheepsbenodigdhedenhandel, Zeilmakerij, Dekkledevervaardiging en Scheepstuigerij en/of leveranties en diensten betreffende hijs- en hefmiddelen ten behoeve van de leden van de SZS en/of de EKH gedeponereerd bij de Arrondissementsrechtbank te Utrecht op 1 januari 2012, onder nummer 140/2001

### 1. Definities

- 1.1 Afnemer: natuurlijke personen, rechtspersonen en personen in de uitoefening van hun bedrijf of beroep, die wederpartij zijn bij offertes, aanbiedingen, mededelingen en overeenkomsten.
- 1.2 Consumentenkoop: koop met betrekking tot een roerende zaak, die wordt gesloten tussen Leverancier en een Afnemer, natuurlijk persoon, die niet handelt in de uitoefening van een beroep of bedrijf.
- 1.3 Erkende Keurbedrijven Hijs- en hefmiddelen of EKH: bedrijven die volgens onder andere wettelijke normen en richtlijnen alsmede volgens de EKH-werkvoorschriften allerlei hijs- en hefmiddelen controleren en de hijs- en hefmiddelen van een geldig certificaat voorzien en/of hijs- en hefmiddelen aan Afnemers verkopen en leveren en lid zijn van de SZS.
- 1.4 Hijs- en hefmiddelen: hieronder vallen hijs- en hefwerktuigen en hijs- en hefgereedschappen zoals: kettingwerk, hijsbanden, handtakels, hijsdraden en staaldraad stropen, hijsblokken, jukken en klemmen.
- 1.5 Leverancier: gebruiker van deze Algemene Voorwaarden die goederen en diensten levert en die lid is van de SZS en/of de EKH.
- 1.6 Overeenkomst(en): contractuele verhouding(en), waarbij Leverancier zaken levert, diensten verricht, opdrachten uitvoert of werken tot stand brengt.
- 1.7 SZS: Vereniging van Scheepsbenodigdhedenhandelaren, Zeilmakers en Scheepstuigers.

### 2. Toepasselijkheid algemene voorwaarden

- 2.1 Voor zover niet uitdrukkelijk en schriftelijk anders te kennen is gegeven, zijn uitsluitend deze algemene voorwaarden van toepassing op alle Overeenkomsten, offertes en acceptatie daarvan, aanbiedingen, mededelingen, contractuele verhoudingen en aanvaarding van orders door Leverancier, ongeacht een eventueel (eerdere) verwijzing van Afnemer naar zijn eigen of andere algemene voorwaarden. Leverancier wijst uitdrukkelijk de door Afnemer toegepaste verklaarde algemene voorwaarden van de hand en heeft deze dan ook nimmer geaccepteerd. Afwijkingen van deze algemene voorwaarden dienen uitdrukkelijk schriftelijk met Leverancier te zijn overeengekomen.
- 2.2 De onderhavige algemene voorwaarden gelden eveneens voor eventuele nadere of vervolgovereenkomsten tussen partijen.

### 3. Aanbod en aanvaarding

- 3.1 Alle door Leverancier gedane offertes/aanbiedingen geschieden vrijblijvend en zijn gedurende een door Leverancier aan te geven termijn geldig. Ook na tijdige en volledige aanvaarding van de offerte kan deze nog gedurende twaalf (12) volle werkdagen na de ontvangst van de aanvaarding worden herroepen door Leverancier.
- 3.2 De Overeenkomst komt tot stand zodra de acceptatie van het aanbod Leverancier heeft bereikt dan wel Leverancier, zonder voorafgaande schriftelijke aanvaarding, met de uitvoering van de Overeenkomst is begonnen.
- 3.3 Indien in de acceptatie voorbehouden of wijzigingen ten opzichte van de offerte worden aangebracht, komt in afwijking van het in de vorige leden bepaalde de overeenkomst pas tot stand, indien Leverancier aan Afnemer schriftelijk heeft bericht met deze afwijkingen van de offerte in te stemmen.
- 3.4 Alle bij een aanbieding verstrekte prijslijsten, brochures en andere gegevens zijn zo nauwkeurig mogelijk omschreven en kunnen derhalve niet worden gezien als enige garantie. Deze zijn voor Leverancier slechts bindend, indien Leverancier zulks uitdrukkelijk schriftelijk heeft bevestigd.
- 3.5 Elke overeenkomst wordt aan de zijde van Leverancier aangegaan onder de opschortende voorwaarde dat de Afnemer – uitsluitend ter beoordeling van Leverancier – voldoende kredietwaardig blijkt voor de geldelijke nakoming van de overeenkomst.
- 3.6 Voor werkzaamheden waarvoor naar hun aard en omvang geen offertes c.q. opdrachtbevestiging wordt verzonden, wordt de factuur tevens als opdrachtbevestiging beschouwd, welke ook geacht wordt de overeenkomst juist en volledig weer te geven. De administratie van Leverancier is ter zake beslissend.

### 4. Wijzigingen

- 4.1 Eventueel later gemaakte aanvullende afspraken of wijzigingen in de Overeenkomst of van deze algemene voorwaarden, alsmede (mondelijke) afspraken en/of toezeggingen door personeel van Leverancier of namens Leverancier gedaan door verkopers, agenten, vertegenwoordigers of andere tussenpersonen van Leverancier, binden Leverancier slechts, indien deze door Leverancier schriftelijk zijn bevestigd.

### 5. Intellectuele eigendom

- 5.1 De rechten met betrekking tot alle (geestes-)producten, die door Leverancier in het kader van de Overeenkomst worden gebruikt - waaronder begrepen analyses, modellen, overzichten, programmatuur, technieken e.d. - of die het resultaat zijn van de door Leverancier krachtens de opdracht verrichte werkzaamheden - waaronder begrepen adviezen, rapporten, verslagen, plannen e.d. berusten uitsluitend bij Leverancier, voor zover die rechten niet (tevens) aan derden toekomen.
- 5.2 Alle rechten van intellectuele eigendom waaronder met name begrepen, maar uitdrukkelijk niet beperkt tot, auteursrechten op verstrekte adviezen, rapporten e.d. met betrekking tot hetgeen (mede) door de Overeenkomst tot stand is gebracht, berusten bij Leverancier.
- 5.3 Afnemer is zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Leverancier niet bevoegd tot openbaarmaking of vermenigvuldiging van de in lid 2 bedoelde producten, noch tot gebruik daarvan voor een ander doel of terbeschikkingstelling daarvan aan andere personen, dan waarvoor of voor wie de betreffende producten bestemd zijn. Dit verbod omvat tevens het uitdrukkelijk of stilzwijgend toestaan van voormelde handelingen.
- 5.4 Leverancier is niet aansprakelijk voor aanspraken en/of vorderingen van derden wegens schending van hun auteurs-, octrooi-, licentie-, merken-, modellen- en andere rechten hoe ook genaamd in verband met door Leverancier verrichte Diensten, indien hij die rechten geschonden mocht hebben door gebruik te maken van gegevens(dragers), geschriften of voorwerpen, die aan Leverancier door of vanwege Afnemer ter nakoming van de Overeenkomst zijn verstrekt. Voor bedoelde aanspraken en/of vorderingen vrijwaart Afnemer Leverancier volledig.

### 6. Levering en levertijd

- 6.1 Tenzij anders overeengekomen geschiedt levering af bedrijf/magazijn van Leverancier. Als tijdstip van levering geldt het moment waarop de zaken het bedrijf/magazijn van Leverancier verlaten, waarbij het risico van de zaken op Afnemer overgaat. Franco levering geschiedt alleen indien en voor zover dit door Leverancier, op de factuur of anderszins, schriftelijk uitdrukkelijk wordt aangegeven.
- 6.2 Afnemer is verplicht het geleverde c.q. de verpakking terstond bij aflevering op eventuele tekorten of beschadigingen te controleren, dan wel deze controle uit te voeren na mededeling aan de zijde van Leverancier dat de zaken ter beschikking van Afnemer staan.
- 6.3 Eventuele tekorten of beschadigingen van het geleverde en/of de verpakking welke bij (af)levering aanwezig zijn, dient Afnemer op de afleveringsbon, de factuur en/of de vervoersdocumenten te (laten) vermelden, bij gebreke waarvan Afnemer geacht wordt hetgeen geleverd is te hebben goedgekeurd. Alsdan worden klachten dienaangaande niet meer in behandeling genomen.
- 6.4 Leverancier is gerechtigd om te leveren in gedeelten (deelleveranties), welke hij afzonderlijk kan factureren; Afnemer is alsdan verplicht te betalen overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 van deze voorwaarden.
- 6.5 Tenzij uitdrukkelijk anders overeengekomen gelden opgegeven levertijden bij benadering en zijn nimmer te beschouwen als fatale termijnen. Overschrijding van de levertijd door welke oorzaak ook, geeft Afnemer geen recht op schadevergoeding, noch op ontbinding van de overeenkomst.
- 6.6 Indien geen levertijd is overeengekomen/vermeld geldt een termijn van 6 weken na orderbevestiging. Ingeval van overschrijding van de levertijd heeft Afnemer uitsluitend het recht om, bij aangetekend schrijven, Leverancier op deze overschrijding te wijzen en dient Leverancier nog een uiterste levertermijn van tenminste 10 werkdagen te verschaffen, welke ingaat bij ontvangst van de betreffende ingebrekestelling.
- 6.7 Wanneer de zaken na het verstrijken van de levertijd door Afnemer niet zijn afgenomen, staan zij te zijner beschikking opgeslagen, voor zijn rekening en risico. Na een periode van 4 weken is Leverancier gerechtigd tot (onderhandse) verkoop van deze zaken. De eventuele minder opbrengst en de kosten komen voor rekening van Afnemer, onverminderd al de overige rechten van Leverancier.
- 6.8 Afnemer is verplicht aan Leverancier de opslagkosten volgens het bij Leverancier gebruikelijke tarief en bij gebreke daarvan, volgens het in de branche gebruikelijke tarief te vergoeden vanaf het tijdstip, dat de goederen voor verzending gereed zijn, dan wel, indien dat een later tijdstip is, vanaf de in de Overeenkomst overeengekomen leveringsdatum.

## 7. Verpakking en verzending

- 7.1 De wijze van transport, verzending, verpakking e.d. geschiedt, indien geen nadere aanwijzing door Afnemer aan Leverancier is verstrekt, voor rekening en risico van Afnemer, zonder dat Leverancier hiervoor enige aansprakelijkheid draagt. Eventuele specifieke wensen van Afnemer inzake het transport/de verzending worden slechts uitgevoerd, indien Afnemer schriftelijk heeft verklaard de meerdere kosten daarvan te zullen dragen. Indien de vervoerder vordert dat op vrachtbrieven, vervoeradressen e.d. de clause voorkomt dat alle vervoerschade voor rekening en risico van afzender zijn, zal Leverancier op naam van Afnemer de documenten ondertekenen.
- 7.2 De goederen zullen door Leverancier worden bezorgd af vestiging Leverancier, dan wel ter bezorging worden verzonden naar de overeengekomen plaats of plaatsen op de wijze als in de order is bepaald of naderhand is overeengekomen.
- 7.3 Wanneer Leverancier voor de verpakking en het transport haspels, laadborden, pakjes, kratten, containers etc. ter beschikking heeft gesteld of door een derde – al dan niet tegen voldoening van statiegeld of een waarborgsom – ter beschikking heeft doen stellen, is Afnemer verplicht (tenzij het om eenmalige verpakking gaat) deze haspels etc. terug te zenden binnen maximaal drie maanden naar het door Leverancier opgegeven adres. Indien Afnemer hiermee in gebreke blijft, is hij zonder nadere ingebrekestelling schadevergoeding verschuldigd aan Leverancier.

## 8. Eigendomsvergang en risico

- 8.1 Behoudens het gestelde in de lid 2 van dit artikel zal de eigendom en het risico voor de goederen op Afnemer overgaan bij levering af vestiging Leverancier.
- 8.2 Zolang Afnemer niet het volledige bedrag van de koopsom met eventueel bijkomende kosten heeft voldaan of daarvoor zekerheid heeft gesteld, behoudt Leverancier zich de eigendom van de goederen voor. In dat geval gaat de eigendom eerst op Afnemer over, zodra Afnemer aan al zijn verplichtingen krachtens of in verband met Overeenkomsten tot het leveren van zaken of verrichten van diensten aan Leverancier heeft voldaan. Tevens geldt de voorbehouden eigendom voor de vorderingen, die Leverancier op Afnemer mocht verkrijgen wegens tekortschieten van Afnemer in één of meer van zijn verplichtingen jegens Leverancier. Indien tijdige betaling door Afnemer van enige schuld uit of in verband met genoemde overeenkomst of tijdig een deugdelijke zekerheidstelling voor de nakoming van de schuld achterwege blijft, is Leverancier gerechtigd de hem nog in eigendom toebehorende goederen eigenmachtig terug te nemen en is Leverancier niet tot vergoeding van enige schade gehouden.
- 8.3 Afnemer is gehouden de onder eigendomsvoorbehoud afgeleverde zaken met de nodige zorgvuldigheid en als herkenbaar eigendom van Leverancier te bewaren. Afnemer is verplicht de zaken, voor de duur van de voorbehouden eigendom tegen brand-, ontploffings- en waterschade, alsmede tegen diefstal te verzekeren en de polissen van de genoemde verzekeringen aan Leverancier op eerste aanzegging ter inzage te geven. Alle aanspraken van Afnemer op de verzekeraars van de zaken uit hoofde van de genoemde verzekeringen zullen, zodra Leverancier te kennen geeft dit te wensen, door Afnemer aan Leverancier worden verpand op de wijze, zoals aangegeven in art. 3:239 BW, tot meerdere zekerheid van de vorderingen van Leverancier tegen Afnemer.

## 9. Prijzen

- 9.1 Tenzij uitdrukkelijk anders is overeengekomen, zijn de prijzen: - gebaseerd op de tijdens de offerte respectievelijk orderdatum geldende hoogte van inkooprijzen, lonen, loonkosten, speciale- en overheidslasten, vrachten, assurantieprijzen en andere kosten; - gebaseerd op levering af bedrijf Leverancier, magazijn of andere opslagplaats; exclusief BTW, andere belastingen, heffingen en rechten; - exclusief de kosten van vervoer en verzekering; - vermeld in Euro's en/of in de Nederlandse valuta.
- 9.2 Tenzij anders vermeld, geschieden alle prijsopgaven onder voorbehoud van prijswijzigingen. In geval van verhoging van een of meer van de kostprijsfactoren welke bij het tot stand komen van de Overeenkomst niet goed of niet konden worden voorzien of overzien, is Leverancier gerechtigd deze hogere kosten aan Afnemer door te berekenen.
- 9.3 Tenzij uitdrukkelijk anders is overeengekomen, zijn de prijzen voor het verrichten van diensten of het uitvoeren van werken gebaseerd op uitvoering van de Overeenkomst binnen de bij Leverancier geldende gewone werkuren op de gewone werkdagen. Indien buiten de schuld van Leverancier werkzaamheden moeten worden verricht buiten de voor Leverancier geldende gewone werkuren of gewone werkdagen, is Leverancier gerechtigd de daaraan voor hem verbonden extra kosten aan Afnemer door te berekenen.

## 10. Betaling

- 10.1 Voor zover een afzonderlijke afspraak ter zake ontbreekt, geschiedt de betaling in Euro's, op de wijze als door Leverancier wordt aangegeven.
- 10.2 Betaling dient te geschieden uiterlijk binnen veertien (14) kalenderdagen na de datum van de factuur, welke na uitvoering van de Overeenkomst – of bij uitvoering in gedeelten, na uitvoering van een gedeelte van de Overeenkomst – wordt toegezonden, tenzij op de factuur anders staat vermeld.
- 10.3 Leverancier kan van Afnemer een vergoeding verlangen voor de kosten die Leverancier in verband met een betaling door Afnemer aan Leverancier in rekening worden gebracht.
- 10.4 Indien het Leverancier wenselijk voorkomt, is hij gerechtigd bij of na het aangaan van de Overeenkomst in afwijking van de overeengekomen betalingsregeling vooraf of betaling à contact bij aflevering te verlangen. Afnemer dient op eerste verzoek zijdens Leverancier binnen een daarbij aan te geven termijn een naar inzicht van Leverancier deugdelijke zekerheid te verstrekken dat zowel aan de betalings- als aan de overige verplichtingen zal worden voldaan.
- 10.5 Bij weigering te betalen of zekerheid te stellen is Leverancier gerechtigd – naar zijn keuze – de uitvoering van de Overeenkomst op te schorten, dan wel te beëindigen, onverminderd zijn overige rechten.
- 10.6 In geval sprake is van meer dan één Afnemer, zijn alle Afnemers jegens Leverancier hoofdelijk aansprakelijk. Ook wanneer twee of meer (rechts)personen Afnemers in de schuld opvolgen, zijn deze (rechts)personen hoofdelijk jegens Leverancier aansprakelijk.
- 10.7 Indien geen uitvoering aan de overeenkomst kan worden gegeven binnen de overeengekomen termijn c.q. termijnen door aan Afnemer toe te rekenen omstandigheden, leidt dit niet tot opschorting van de betalingsverplichting van Afnemer. Hij blijft gehouden op het overeengekomen tijdstip te betalen.
- 10.8 Bij niet tijdige betaling raakt Afnemer door het enkele overschrijden van de voor de betaling geldende termijn vanaf het overschrijden van de termijn tot de dag van volledige betaling over het verschuldigde bedrag rente verschuldigd, die gelijk is aan de wettelijke rente plus 2%.
- 10.9 Afnemer doet uitdrukkelijk afstand van zijn recht op verrekening.
- 10.10 Indien onder Afnemer beslag wordt gelegd, een verzoekschrift door of tegen Afnemer wordt ingediend strekkende tot diens faillietverklaring (al dan niet via eigen aangifte) of indien Afnemer zelf een verzoekschrift indient bij de rechtbank strekkende tot verlening van een (voorlopig) surséance van betaling of toepasselijkheid van de Wet Schuldsanering Natuurlijke Personen, worden al zijn schulden aan Leverancier direct volledig opeisbaar.
- 10.11 Kosten van maatregelen die Leverancier in of buiten rechte maakt in verband met het tekortschieten van Afnemer in de nakoming van verplichtingen jegens Leverancier, komen geheel voor rekening van Afnemer. De vergoeding voor incassokosten wordt berekend door middel van het degressieve incassotarif van de Nederlandse Orde van Advocaten en bedraagt minimaal € 500,- per te incasseren bedrag.
- 10.12 Zaken die Leverancier voor bewerking of reparatie onder zich heeft, hoeft Leverancier niet eerder aan Afnemer terug te geven dan nadat Afnemer al hetgeen hij uit welke hoofde dan ook aan Leverancier verschuldigd is aan Leverancier heeft voldaan.
- 10.13 Indien de goederen staan opgeslagen als bedoeld in artikel 6.7, blijft Afnemer verplicht tot betaling van de koopsom op het in lid 2 vermelde tijdstip.

## 11. Klachten

- 11.1 Klachten over de uitvoering van de Overeenkomst niet zijnde de tekorten en beschadigingen als bedoeld in artikel 6.3 moeten schriftelijk volledig en duidelijk omschreven worden ingediend bij Leverancier binnen veertien (14) kalenderdagen nadat Afnemer de gebreken heeft geconstateerd of heeft kunnen constateren, waarbij geldt dat klachten in ieder geval niet later dan binnen zes maanden na datum uitvoering Overeenkomst kunnen worden ingediend. Niet tijdig indienen van de klacht kan tot gevolg hebben dat Afnemer zijn rechten terzake verliest.
- 11.2 Indien Afnemer binnen de in lid 1 bedoelde termijn geen klacht heeft ingediend, kan hij op het gebrek in de prestatie geen beroep meer doen. Overschrijding van de in het vorige lid bedoelde termijn is echter verschoonbaar in het geval de overschrijding niet aan Afnemer kan worden toegerekend.
- 11.3 Klachten ontheffen Afnemer niet van zijn betalingsverplichtingen jegens Leverancier.
- 11.4 Geen klacht wordt aanvaard over geleverde goederen, die wel aan de kwaliteiten voldoen, maar die niet geschikt blijken te zijn voor het doel, waarvoor Afnemer deze wenst te gebruiken.
- 11.5 Klachten over facturen dienen eveneens schriftelijk te worden ingediend en wel binnen 8 (acht) dagen na verzenddatum der facturen.
- 11.6 Indien de klacht door Leverancier gegrond wordt bevonden, is hij uitsluitend verplicht de ondeugdelijke zaken te herstellen, dan wel te vervangen, dan wel te crediteren, één en ander te Leveranciers keuze, zonder dat Afnemer daarnaast enig recht kan doen gelden op welke vergoeding dan ook.
- 11.7 Retournering van het geleverde kan slechts geschieden na voorafgaande schriftelijke toestemming van de Leverancier en dient altijd franco te geschieden.

- 11.8 De in dit artikel vermelde termijnen gelden onverkort. De in de "Europese Richtlijn betreffende bepaalde aspecten van de verkoop van en de garanties voor consumentengoederen" en de daarop gebaseerde wetgeving vermelde termijnen zijn niet van toepassing op onze overeenkomsten met Afnemer indien het geen consumentenkoop betreft.

#### **12. Overmacht**

- 12.1 Leverancier is niet gehouden tot nakoming van enige verplichting, indien hij niet of niet langer uitvoering kan geven aan de Overeenkomst, indien dit een gevolg is van - al dan niet voorzienbare -omstandigheden, die buiten de macht van Leverancier zijn gelegen. Als omstandigheden die buiten de macht van Leverancier liggen gelden in ieder geval: oorlog of een daarop gelijkende toestand, mobilisatie, oproer, staking, bovenmatig ziekteverzuim van personeel van Leverancier, bedrijfsbezetting, blokkade, boycot, ziekte, niet verwijfbare brand of uitval van toevoer van elektriciteit, gas of water, niet tijdig presteren van toeleveranciers of hulppersonen, maatregelen van overheidswege e.d.
- 12.2 Wanneer zich een situatie als in het vorige lid bedoeld voordoet, meldt Leverancier dit aan Afnemer. Partijen plegen overleg over een mogelijke aanpassing van de Overeenkomst. Bereiken partijen geen overeenstemming (uitvoering van de Overeenkomst blijft onmogelijk), dan kan ieder der partijen de Overeenkomst, voorzover daaraan nog geen uitvoering is gegeven, ontbinden. Van blijvende onmogelijkheid van uitvoering is sprake wanneer uitvoering van de Overeenkomst gedurende meer dan zestig (60) min of meer aaneengesloten dagen feitelijk of rechtens niet mogelijk is geweest of wanneer duidelijk te voorzien is dat de uitvoering van de Overeenkomst gedurende genoemde periode feitelijk of rechtens niet mogelijk zal zijn.
- 12.3 Indien de overmacht intreedt terwijl de Overeenkomst reeds ten dele is uitgevoerd en de resterende levering meer dan twee maanden wordt vertraagd, heeft Afnemer de bevoegdheid om hetzij het reeds afgeleverde gedeelte van de goederen te behouden en de daarvoor verschuldigde koopprijs te voldoen, hetzij de Overeenkomst ook voor het reeds uitgevoerde gedeelte als beëindigd te beschouwen onder de verplichting hetgeen hem reeds geleverd is naar Leverancier terug te zenden voor rekening en risico van Afnemer. Het laatste kan slechts geschieden indien Afnemer kan aantonen dat het reeds afgeleverde gedeelte van de goederen door Afnemer niet meer doeltreffend kan worden gebruikt ten gevolge van het niet afleveren van de resterende goederen.

#### **13. Ontbinding**

- 13.1 Indien Afnemer één of meer van zijn verplichtingen voortvloeiende uit de Overeenkomst, niet, niet tijdig of niet volledig nakomt, is Leverancier gerechtigd, zonder nadere ingebrekestelling en gerechtelijke tussenkomst en zonder gehouden te zijn tot enige schadevergoeding, de levering van de producten op te schorten en/of de desbetreffende Overeenkomst met directe ingang te ontbinden, zulks onverminderd alle overige aan Leverancier toekomende rechten.
- 13.2 Leverancier kan, naast de overige aan Leverancier toekomende rechten, de Overeenkomst met Afnemer te allen tijde zonder nadere ingebrekestelling en gerechtelijke tussenkomst en zonder schadeloosheid jegens Afnemer met directe ingang ontbinden indien Afnemer niet in staat is te voldoen aan zijn opeisbare schulden of zijn opeisbare schulden onbetaald laat, insolvent wordt, indien het faillissement van Afnemer wordt aangevraagd (al dan niet via eigen aangifte), indien (voorlopig) surséance van betaling wordt aangevraagd, indien met betrekking tot Afnemer een aanvraag wordt ingediend strekkende tot de van toepassingverklaring van de Wet Schuldsanering Natuurlijke Personen, bij overlijden van Afnemer, of indien Afnemer zijn bedrijf staakt en/of beslag onder Afnemer wordt gelegd dat niet binnen 30 dagen na datum beslaglegging zal zijn opgeheven of ingeval van overmacht of daarmee gelijk te stellen omstandigheden.

#### **14. Aansprakelijkheid/garantie**

- 14.1 Leverancier (inclusief Erkende Keurbedrijven Hijs- en Hefmiddelen in het kader van een keuringsopdracht) is niet aansprakelijk voor schade van Afnemer uit welken hoofde dan ook ontstaan (dat wil zeggen óók indien schade is veroorzaakt door c.q. is ontstaan door EKH gekeurde hijs- en hefmiddelen), daaronder begrepen alle directe en indirecte schade, zoals gevolgschade of bedrijfsschade, tenzij deze schade zal zijn veroorzaakt door opzet of bewuste roekeloosheid van Leverancier. In geval op Leverancier enige aansprakelijkheid mocht rusten vergoedt Leverancier slechts schade waarvan Afnemer aantoonde, dat zij direct gevolg is van de gebeurtenis waarvoor Leverancier rechtens aansprakelijk is te houden, indien en voorzover de door Leverancier afgesloten verzekeringsovereenkomst deze schade dekt.
- 14.2 De door Leverancier aan Afnemer uit te betalen schadevergoeding is in ieder geval beperkt tot het bedrag dat in het kader van de in lid 1 genoemde verzekering in het desbetreffende geval wordt uitbetaald.
- 14.3 Leverancier is nimmer aansprakelijk voor schade veroorzaakt door opzet of bewuste roekeloosheid indien Leverancier zaken heeft verkocht en geleverd c.q. diensten heeft verricht die naar de stand van de wetenschap op het moment van de verkoop en levering c.q. het verrichten van de diensten niet tot aansprakelijkheid in de zin van lid 1 van dit artikel zou hebben geleid.
- 14.4 Leverancier is niet aansprakelijk voor de schade die het gevolg is van fouten of verzuim van derden die met instemming van Afnemer door Leverancier zijn belast met levering van materialen of met het verrichten van diensten en/of werkzaamheden. Tevens is Leverancier niet aansprakelijk voor schade die optreedt ten gevolge van door derden geleverde goederen, tenzij Leverancier de schade op de desbetreffende derden kan verhalen.
- 14.5 Leverancier is nimmer aansprakelijk indien Afnemer en/of derden veranderingen heeft/hebben aangebracht in het door Leverancier geleverde, inclusief het verrichten van reparatie door Afnemer en/of derden c.q. indien Afnemer de adviezen van Leverancier niet opvolgt/heeft opgevolgd.
- 14.6 Afnemer is verplicht Leverancier te vrijwaren voor alle aanspraken van derden op schadevergoeding jegens Leverancier terzake van de uitvoering van enige tussen Leverancier en Afnemer aangegane Overeenkomst en de opvolging van door Leverancier in zijn onderzoeken, adviezen en/of rapporten gedane aanbevelingen en/of adviezen.
- 14.7 Afnemer is aansprakelijk voor alle kosten die uit de in lid 6 bedoelde vrijwaring voortvloeien.
- 14.8 Een contractuele garantie wordt alleen verstrekt indien en voorzover door Leverancier schriftelijk aangegeven en overeenkomstig de door de fabrikant verstrekte garantie. Voldoening aan onze contractuele garantieverplichtingen/ reclames geldt als enige en algehele schadevergoeding.
- 14.9 Leverancier sluit de toepasselijkheid van de "Europese richtlijn betreffende bepaalde aspecten van de verkoop van en de garanties voor consumentengoederen", en de daarop gebaseerde wetgeving, op haar overeenkomsten met Afnemer uitdrukkelijk uit. De aansprakelijkheid van Leverancier strekt niet verder dan zoals in dit artikel is bepaald.
- 14.10 Voor adviezen, die Leverancier verstrekt zonder dat daaraan een uitdrukkelijk op het verstrekken van adviezen gerichte Overeenkomst ten grondslag ligt, aanvaardt Leverancier geen aansprakelijkheid uit welken hoofde dan ook.
- 14.11 Voor tekeningen, ontwerpen, berekeningen, aanwijzingen, materiaal en dergelijke, die Leverancier door of vanwege Afnemer met het oog op de uitvoering van de Overeenkomst worden verstrekt, aanvaardt Leverancier geen enkele verantwoordelijkheid of aansprakelijkheid uit welken hoofde ook.

#### **15. Toepasselijk recht en bevoegde rechter**

- 15.1 Op de Overeenkomst is het Nederlands recht van toepassing. De toepasselijkheid van het Weens Koopverdrag is uitdrukkelijk uitgesloten.
- 15.2 Voor geschillen over of in verband met de Overeenkomst, die niet tot de bevoegdheid van de kantonrechter behoren, neemt bij uitsluiting kennis de rechtbank binnen wiens ressort Leverancier zijn hoofdvestiging heeft. Niettemin heeft Leverancier het recht het geschil voor te leggen aan de volgens de Wet bevoegde rechter.

#### **16. Afwijkende bepalingen alleen in geval van consumentenkoop**

- 16.1 Indien sprake is van een Consumentenkoop gaan de dwingendrechtelijke bepalingen van titel 1 van boek 7 BW boven de bepalingen in deze algemene voorwaarden, voorzover daarin van de dwingendrechtelijke bepalingen wordt afgeweken.

# Trading Terms and Conditions

## Scope:

All service agreements made with us are subject to our general terms of business as listed below. We do not recognize buyer's terms that contradict or differ from our conditions of sale insofar as we have not expressly agreed to the same. Our terms of business are also valid for all future transactions with the buyer.

## Conclusion of a Contract:

Any orders that are placed with us or any changes or additions to the contract or supplementary agreements must be made in writing. Orders placed by phone or in another form are only considered to have been accepted following our confirmation, shipping or delivery of the goods and issuance of the invoice.

## Prices / Packaging Costs:

Prices are valid as at the time the order was placed. Insofar as no agreement to the contrary is made in the order confirmation our prices are valid per delivered unit, net, ex works excluding packaging and including statutory value-added tax, which is stated separately in the invoice. We will carry out shipping and packaging at our discretion. Any goods accepted by the shipper, carrier or recipient without dispute are considered to have been packaged correctly.

## Conditions of Payment / Compensation:

Our invoices are payable within 30 days of invoice date insofar as no other agreement has been reached in the order confirmation. In the event of a delay in payment we are entitled to charge interest on arrears at a rate 8% p.a. above the basic interest rate in accordance with §1 of the bank rate law, whereby we reserve the right to also assert the right to damages for arrears at a higher rate. The buyer may only offset charges against our claims for payment if his counterclaim is found to be legally binding, undisputed or expressly recognized by us.

## Delivery and Delivery Delays:

The start date for a delivery deadline or delivery period that has been confirmed by us presumes the clarification of all technical and business-related questions. Our delivery obligations exist on condition of complete and correct availability of supplies to us, except if we are responsible for the non-delivery or delay. In the event of a delay in delivery the buyer is entitled to set a reasonable extension, which must be at least 2 weeks, in connection with the threat of refusal and may withdraw from the contract following expiry of this extended deadline. In the event of unforeseeable events that are beyond our control, such as strike, lockout, stoppage, delays in the supply or advance materials, we do not accept responsibility if we are in arrears, irrespective of whether these hindrances occur with us or with our suppliers. Claims for compensation due to the violation of service obligations or non service related auxiliary obligations can only be made if we are guilty of intent or gross negligence and this is proven. We do not rule out our liability for damages resulting from injury to life, limb or health as a proven consequence of negligent breach of duty on our part. For specially manufactured goods delivery quantities can vary by up to 10% plus or minus. This discrepancy will be taken into account in the invoice. For all delivered goods we reserve the right to allow industry-standard discrepancies in dimensions or other technical specifications except where we have expressed assured adherence to dimensions. We are entitled to make deliveries in reasonable partial quantities. In the event that the buyer delays his acceptance of the goods or if he violates other cooperation obligations we are entitled to claim for damage we have incurred, including any additional costs. In the event that the buyer delays his acceptance of the goods the risk of chance destruction or chance deterioration of the ordered goods is transferred to the buyer as of the time the buyer delays the acceptance. Responsibility for transportation Once goods are transferred to the carrier transfer of risk is also determined by the statutory regulations

## Claims for Defects / Liability:

In the event that the newly manufactured goods delivered by us are defective then the buyer is entitled to demand subsequent fulfilment. We reserve the right to choose between repair of the defect and subsequent delivery of non-defective goods. Further claims for withdrawal, reduction in costs or compensation are not possible except if the subsequent fulfilment is not successful. In this event the buyer can reduce the purchase price or, as long as the defect is not a construction service, withdraw from the contract if he so chooses. Claims for compensation based on accountable and provable intentional or grossly negligent breach of duty or claims for compensation that result from injury to life, limb or health are not excluded. The buyer is not permitted to claim for withdrawal or compensation in the case of insignificant defects. We are not liable to the buyer for properties that he expects in accordance with public statements by the seller or the manufacturer or their agents, particularly in advertisements, except if these statements explaining properties are expressly confirmed by us in writing. We do not guarantee any property or durability where this is not expressly agreed in writing. We do not accept liability for defective installation instructions from suppliers and other companies except if grossly negligent breach of duty is proven against us in this regard. The statutory regulations are valid for required examination and notice. We expressly contradict the commercial requirement for examination and notice by the buyer in accordance with § 377 HGB. The buyer must subject the goods to a comprehensive check of incoming goods.

## Period of Limitation:

Insofar as no individual period of limitation has been agreed between the contractual parties the guarantee period for claims regarding defects in newly manufactured goods will be two years. This is not valid for the period of limitation for compensations claims following injury to life, limb or health insofar as this damage is a result of accountable and provable grossly negligent or intentional breach of duty on our part. This period of limitation is also not valid for claims for reimbursement for other damage caused by accountable grossly negligent or intentional breach of duty on our part. In the case of the sale of consumer goods the limitation period for claims regarding defects is two years for newly manufactured goods and one year for used good.

## Sale of Consumer Goods:

The regulations in figure 6, above, are not valid when based on the sale of consumer goods. However claims for compensation are also not permissible in this case except if they are caused by intentional or grossly negligent breach of duty on our part or from injury to life, limb or health resulting from intentional or grossly negligent breach of duty.

## Reservation of Proprietary Rights:

We reserve the proprietary rights to the delivered goods until all payments from the delivery contract are paid. In the event of behaviour by the buyer that contradicts the contract, particularly payment arrears, we are entitled to recover the delivered goods. This recuperation does not represent withdrawal from the contract insofar as we do not state this expressly in writing. If we have a continuous business relationship with the buyer then the reservation of proprietary rights to the delivery goods also extends to delivery goods in all previously unpaid claims. The buyer is entitled to dispose of and process the delivered goods within orderly business processes. He does, however, immediately transfer all claims he incurs resulting from the disposal to his customers or third parties to us up to the total of all unpaid claims. The buyer retains his authorization to collect the claim himself; this does not affect our authority to collect claims. We are, however, obliged not to report transfer in relation to customers or third parties as long as the buyer fulfils his payment obligations to us and no application has been made for the initiation of process of bankruptcy or settlement or payments are otherwise stopped. The buyer is obliged to provide us with all necessary information on the transferred claims on demand and to submit the corresponding documentation to us. In the event that the buyer processes or converts the goods delivered by us then we have partial proprietary rights to the new object in proportion to the value of our goods in comparison to the value of the other processed objects at the time of processing. The above regulations apply to the new object created by this process in the same way. The buyer will also transfer to us those claims on third parties in accordance with the above regulations that are created by the combination of our delivered goods with a piece of land. Insofar as the value of all securities exceeds our claims by more than 20% because of the agreed reservation of proprietary rights, we are obliged to release securities to the excess value as we wish when requested by the buyer to do so.

## Place of Fulfilment / Court of Jurisdiction / Choice of Law:

The place of fulfilment for all obligations resulting from the contractual relationship is Suesen and/or the location of an affiliated company or branch insofar as no other regulation is contained in the order confirmation. If the buyer is a merchant in the German commercial register then we will agree Suesen and/or the location of an affiliated company or branch as the court of jurisdiction. We do, however, retain the right to taken the buyer to court at his general court of jurisdiction. The law of the Federal Republic of Germany is valid for our contractual relationships under exclusion of the UN Convention on the International Sale of Goods.

## Partial Invalidity:

If any contractual regulation is invalid this will not affect the validity of the remaining regulations.

# General Purchasing Terms and Conditions

## § 1 General – Scope of validity

1. Our general purchasing terms and conditions apply exclusively; we do not accept any conflicting or deviating supplier's terms and conditions unless we expressly agree to these in writing. Our general purchasing terms and conditions apply also if we accept supplier's delivery without any reservations even if we are aware of conflicting or deviating supplier's terms and conditions. They apply also for all future business relations even if they are not expressly agreed upon once again.
2. All covenants agreed upon between our company and the supplier in performance of this agreement will be fixed in writing in this agreement.
3. Our general purchasing terms and conditions apply exclusively to our relations with business undertakings.

## § 2 Quotations – tender documents

1. The supplier undertakes to accept our orders within a period of two weeks.
2. We reserve all proprietary rights and copyrights to images, depictions, calculations and other documents; these may not be made accessible to third parties without our express written consent. They will be used exclusively for production according to our purchase orders; they will be returned to us without further request after our purchase order is completed. They will be kept secret from third parties; the covenant in § 9 sec. 4 shall also apply.

## § 3 Prices – terms of payment

1. The price stated in the purchase order shall be binding. If no other written agreement has been made, the price shall be "free domicile" including packaging. Return shipment of empties and packaging material, unless disposable packaging, will be made freight collect at the supplier's expense.
2. Prices shall be understood to be stated without the applicable VAT.
3. We will process invoices only if we receive them apart from the goods shipment and if the purchase order number is stated in these in compliance with our order specifications. The supplier shall be responsible for all consequences arising from non-compliance with this obligation unless he is able to demonstrate that such act arose from circumstances beyond his sphere of influence. It must be ensured that all statutory billing details which give entitlement to deduction of tax are shown in the invoice.
4. We shall pay, in the absence of any agreement to the contrary – and on condition of defectfree and complete deliveries – invoices received by the 15th of the month on the 20th of the month and invoices received by the 31st of the month on the 5th of the following month, in each case with a deduction of 3% discount - or net if paid within 30 days. Payment periods commence upon postal receipt by us.
5. We are fully entitled to all statutory offsetting and retaining rights. We are authorized to assign all claims arising from the purchase agreement without the supplier's consent. The supplier is not authorized to assign claims from the contractual relation to third parties without our prior written consent.

## § 4 Delivery / delivery schedules

1. The supplier must perform the contractual obligation himself. Subcontracting by the supplier is admissible only with our express written consent.
2. The deliveries must be in compliance with the quality, quantity and scheduling stated in the purchase order.
3. For orders not yet entirely performed, we are authorized to request changes related to design, delivery and delivery schedules provided we can demonstrate to have reasonable interest in such modifications, that the supplier has the technical capacities and abilities to implement such modifications, and that the request for such modification is feasible.
4. The agreed delivery schedules shall be binding; the supplier warrants to provide for conditions allowing for punctual delivery.
5. In case of delayed delivery, we may resort to statutory relief. We are especially entitled, after fruitless expiration of a grace period, to claim damages due to delay in addition to contract performance or to claim damages for non-performance in lieu of contract performance or to step down from the contract. In case we claim damages, the supplier is entitled to demonstrate to us that he is not responsible for the violation of contractual duties. If the Supplier exceeds the agreed delivery date with either the complete consignment or part thereof he hereby undertakes to pay a contractual penalty of 0.5% of the value of the order for each day the delivery date is exceeded, subject however to a maximum of 10% of the total value of the consignment not delivered on time.
6. Additional freight costs for rush or express deliveries required due to non-compliance with the stipulated delivery deadlines will be borne by the supplier.
7. The supplier is obligated to inform us immediately as soon as circumstances arise (or as soon as he becomes aware of these) which might lead to his inability to comply with the agreed delivery schedule.

## § 5 Passage of risk – documents

1. Unless agreed upon differently in writing, the delivery shall be made "free domicile"; passage of risk becomes effective as soon as the goods have been properly delivered and received.
2. The supplier is obligated to state our purchase-order number and the ordering data accurately on all shipping papers and delivery notes. Should the supplier fail to do so, we shall not be responsible for any delays in processing.

## § 6 Quality

1. The supplier warrants that his goods and services have the characteristics, qualities and features specified in the purchase order and that they are in compliance with our stated specifications, drawings, samples and other descriptions.
2. The supplier will perform quality inspections which are appropriate in terms of nature and scope and which meet state-of-the-art requirements.
3. In case initial samples or approval samples are requested, the supplier may begin with series production only after having received our formal written approval.
4. We expect the supplier to orient the quality of the products he delivers to us towards the respective state-of-the-art status and to notify us about potential improvements and technical modifications. All and any modifications of the delivery items must previously be approved by us in writing.
5. The supplier warrants and guarantees compliance with all statutory safety and environmental regulations applicable in Germany.

## § 7 Inspections for defects – liability for defects

1. We are obligated to inspect the goods within a reasonable period of time for any visible quality and quantity deviations. A complaint will be considered made in due time if it is received by the supplier within a period of ten workdays after receipt of the goods or, in case of hidden defects, after these are detected.
2. We may avail ourselves without restrictions of all statutory claims for defects. In any case we are entitled at our sole discretion to demand correction of defect by the supplier or to demand delivery of new items. This shall not affect our entitlement to our right to recover damages, specifically to compensation in damages in lieu of contract performance.
3. We are authorized to correct the defects ourselves at the supplier's expense in particularly urgent cases or if time is of essence.
4. The period of limitation shall be 36 months starting at the passage of risk.

## § 8 Product liability – indemnification – liability insurance

1. If the supplier is responsible for a product defect, he is obligated to save us harmless from third-party claims for damages upon first request if the cause lies within the supplier's organizational and responsibility domain and if the supplier himself is liable in respect of rights and duties as to third parties.
2. In the scope of his liability for claims as defined in sec. 1, the supplier is also obligated to refund any expenses as defined in §§ 683, 670 BGB (German civil code) and §§ 830, 840, 426 BGB, which we incur through or in context with any recall action initiated by us. We will inform the supplier - to the extent possible and reasonable - about content and scope of the recall action and will give him the opportunity to comment. This shall not adversely affect any other statutory claims.
3. The supplier undertakes to take out a product liability insurance with an insured sum of 10 million € per personal injury/property damage - blanket insurance - ; should we be entitled to more extensive claims for damages, these shall not be adversely affected.

## § 9 Industrial property rights

1. The supplier warrants that no third-party rights in the Federal Republic of Germany and the EU are violated in context with his deliveries.
2. Should any claims be put forward against us by third parties for violation of industrial property rights, the supplier is obligated to save us harmless against these claims upon first written request. We are not authorized to come to any agreements with the third party - especially to come to an out-of-court agreement - without the supplier's consent.
3. The supplier's obligation to save us harmless relates to all expenses which we necessarily incur through or in context with the assertion of claims against us by third parties.

4. The supplier's aforementioned obligations to save us harmless shall not apply if the supplier manufactured the items of delivery on the basis of drawings, models or identical descriptions or specifications made available by our company and the supplier doesn't know or – in context with the products he developed - doesn't need to know that they violate third-party rights.

5. The period of limitation for these rights of indemnity shall be three years starting at the time we become aware of the assertion of third-party claims.

**§ 10 Place of jurisdiction – place of performance – applicable law**

1. To the extent the supplier is a trader as defined in the German Commercial Code (HGB), our registered office shall be the place of performance and exclusive place of jurisdiction for deliveries and payments (including check lawsuits) as well as all disputes between the parties related to the agreements concluded between these. However, we are entitled to bring legal action against the supplier at his registered office.

2. The laws of the Federal Republic of Germany shall apply exclusively. The CISG United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods as of April 11, 1980 shall not apply.

3. Should one or several of the clauses of these General Standard Terms and Conditions be or become ineffective or unfeasible, this shall not affect the validity of the remaining clauses of the General Standard Terms and Conditions.